

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

JUDGMENT NO. 2867
OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL
OF THE INTERNATIONAL LABOUR
ORGANIZATION UPON A COMPLAINT
FILED AGAINST THE INTERNATIONAL
FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT
(REQUEST FOR ADVISORY OPINION)

ORDER OF 29 APRIL 2010

2010

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

JUGEMENT N° 2867 DU TRIBUNAL
ADMINISTRATIF DE L'ORGANISATION
INTERNATIONALE DU TRAVAIL
SUR REQUÊTE CONTRE
LE FONDS INTERNATIONAL
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE
(REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF)

ORDONNANCE DU 29 AVRIL 2010

Official citation:

Judgment No. 2867 of the Administrative Tribunal of the International Labour Organization upon a Complaint Filed against the International Fund for Agricultural Development, Order of 29 April 2010, I.C.J. Reports 2010, p. 298

Mode officiel de citation:

Jugement n° 2867 du Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail sur requête contre le Fonds international de développement agricole, ordonnance du 29 avril 2010, C.I.J. Recueil 2010, p. 298

ISSN 0074-4441
ISBN 978-92-1-071091-6

N° de vente: Sales number	981
------------------------------	------------

29 APRIL 2010

ORDER

JUDGMENT NO. 2867
OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL
OF THE INTERNATIONAL LABOUR
ORGANIZATION UPON A COMPLAINT
FILED AGAINST THE INTERNATIONAL
FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT

(REQUEST FOR ADVISORY OPINION)

JUGEMENT N° 2867 DU TRIBUNAL
ADMINISTRATIF DE L'ORGANISATION
INTERNATIONALE DU TRAVAIL
SUR REQUÊTE CONTRE
LE FONDS INTERNATIONAL
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

(REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF)

29 AVRIL 2010

ORDONNANCE

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 2010

29 April 2010

JUDGMENT NO. 2867
OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL
OF THE INTERNATIONAL LABOUR
ORGANIZATION UPON A COMPLAINT
FILED AGAINST THE INTERNATIONAL
FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT
(REQUEST FOR ADVISORY OPINION)

ORDER

Present: Vice-President TOMKA; *Judges* SHI, AL-KHASAWNEH, BUERGENTHAL, SIMMA, ABRAHAM, KEITH, SEPÚLVEDA-AMOR, BENNOUNA, SKOTNIKOV, CAÑADO TRINDADE, YUSUF, GREENWOOD; *Registrar* COUVREUR.

The International Court of Justice,

Composed as above,

After deliberation,

Having regard to Articles 48, 65 and 66, paragraphs 2 and 4, of the Statute of the Court and to Articles 13, paragraph 3, and 104 of the Rules of Court,

Makes the following Order:

Whereas on 22 April 2010, at its ninety-ninth session, the Executive Board of the International Fund for Agricultural Development adopted the following resolution:

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 2010

29 avril 2010

2010
29 avril
Rôle général
n° 146

JUGEMENT N° 2867 DU TRIBUNAL
ADMINISTRATIF DE L'ORGANISATION
INTERNATIONALE DU TRAVAIL
SUR REQUÊTE CONTRE
LE FONDS INTERNATIONAL
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE
(REQUÊTE POUR AVIS CONSULTATIF)

ORDONNANCE

Présents: M. TOMKA, *vice-président*; MM. SHI, AL-KHASAWNEH, BUERGENTHAL, SIMMA, ABRAHAM, KEITH, SEPÚLVEDA-AMOR, BENNOUNA, SKOTNIKOV, CAÑADO TRINDADE, YUSUF, GREENWOOD, *juges*; M. COUVREUR, *greffier*.

La Cour internationale de Justice,

Ainsi composée,

Après délibéré en chambre du conseil,

Vu les articles 48, 65 et 66, paragraphes 2 et 4, du Statut de la Cour et les articles 13, paragraphe 3, et 104 de son Règlement,

Rend l'ordonnance suivante:

Considérant que, le 22 avril 2010, lors de sa quatre-vingt-dix-neuvième session, le Conseil d'administration du Fonds international de développement agricole a adopté la résolution suivante:

“The Executive Board, . . .

Whereas, by its Judgment No. 2867 of 3 February 2010, the Administrative Tribunal of the International Labour Organization (ILOAT) confirmed its jurisdiction in the complaint introduced by Ms A. T. S. G. against the International Fund for Agricultural Development,

Whereas Article XII of the Annex of the Statute of the Administrative Tribunal of the International Labour Organization provides as follows:

‘1. In any case in which the Executive Board of an international organization which has made the declaration specified in Article II, paragraph 5, of the Statute of the Tribunal challenges a decision of the Tribunal confirming its jurisdiction, or considers that a decision of the Tribunal is vitiated by a fundamental fault in the procedure followed, the question of the validity of the decision given by the Tribunal shall be submitted by the Executive Board concerned, for an advisory opinion, to the International Court of Justice.

2. The opinion given by the Court shall be binding.’

Whereas the Executive Board, after consideration, wishes to avail itself of the provisions of the said Article,

Decides to submit the following legal questions to the International Court of Justice for an advisory opinion:

I. Was the ILOAT competent, under Article II of its Statute, to hear the complaint introduced against the International Fund for Agricultural Development (hereby the Fund) on 8 July 2008 by Ms A. T. S. G., an individual who was a member of the staff of the Global Mechanism of the United Nations Convention to Combat Desertification in Those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa (hereby the Convention) for which the Fund acts merely as housing organization?

II. Given that the record shows that the parties to the dispute underlying the ILOAT’s Judgment No. 2867 were in agreement that the Fund and the Global Mechanism are separate legal entities and that the Complainant was a member of the staff of the Global Mechanism, and considering all the relevant documents, rules and principles, was the ILOAT’s statement, made in support of its decision confirming its jurisdiction, that ‘the Global Mechanism is to be assimilated to the various administrative units of the Fund for all administrative purposes’ and that the ‘effect of this is that administrative decisions taken by the Managing Director in relation to staff in the Global Mechanism are, in law, decisions of

«Le Conseil d'administration, ...

Attendu que, dans son jugement n° 2867 en date du 3 février 2010, le Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail (le Tribunal) a affirmé sa compétence en relation avec la requête formée par M^{me} A. T. S. G. contre le Fonds international de développement agricole,

Attendu que l'article XII de l'annexe du Statut du Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail dispose que:

«1. Au cas où le Conseil exécutif d'une organisation internationale ayant fait la déclaration prévue à l'article II, paragraphe 5, du Statut du Tribunal conteste une décision du Tribunal affirmant sa compétence ou considère qu'une décision dudit Tribunal est viciée par une faute essentielle dans la procédure suivie, la question de la validité de la décision rendue par le Tribunal sera soumise par ledit Conseil exécutif, pour avis consultatif, à la Cour internationale de Justice.

2. L'avis rendu par la Cour aura force obligatoire.»

Attendu que le Conseil d'administration, après examen, souhaite se prévaloir des dispositions dudit article,

Décide de soumettre à la Cour internationale de Justice, pour avis consultatif, les questions juridiques ci-après:

«I. Le Tribunal avait-il compétence, en vertu de l'article II de son Statut, pour examiner la requête dirigée contre le Fonds international de développement agricole (ci-après dénommé «le Fonds»), en date du 8 juillet 2008, formée par M^{me} A. T. S. G., une personne physique qui était membre du personnel du Mécanisme mondial de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique (ci-après dénommée «la Convention»), vis-à-vis duquel le Fonds joue simplement le rôle d'organisation d'accueil?

II. Etant donné qu'il ressort du dossier que les parties au litige à la base du jugement n° 2867 du Tribunal sont convenues que le Fonds et le Mécanisme mondial sont des entités juridiques distinctes et que la requérante était membre du personnel du Mécanisme mondial, et en considération de tous les documents, règles et principes pertinents, l'assertion du Tribunal, en appui à sa décision affirmant sa compétence, selon laquelle «le Mécanisme mondial doit, à toutes fins administratives, être assimilé aux divers services administratifs du Fonds» et que «la conséquence en est que les décisions administratives prises par le directeur général au sujet du personnel du Mécanisme mondial sont, en droit, des décisions du

the Fund' outside its jurisdiction and/or did it constitute a fundamental fault in the procedure followed by the ILOAT?

III. Was the ILOAT's general statement, made in support of its decision confirming its jurisdiction, that 'the personnel of the Global Mechanism are staff members of the Fund' outside its jurisdiction and/or did it constitute a fundamental fault in the procedure followed by the ILOAT?

IV. Was the ILOAT's decision confirming its jurisdiction to entertain the Complainant's plea alleging an abuse of authority by the Global Mechanism's Managing Director outside its jurisdiction and/or did it constitute a fundamental fault in the procedure followed by the ILOAT?

V. Was the ILOAT's decision confirming its jurisdiction to entertain the Complainant's plea that the Managing Director's decision not to renew the Complainant's contract constituted an error of law outside its jurisdiction and/or did it constitute a fundamental fault in the procedure followed by the ILOAT?

VI. Was the ILOAT's decision confirming its jurisdiction to interpret the Memorandum of Understanding between the Conference of the Parties to the United Nations Convention to Combat Desertification in Those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa and IFAD (hereby the MoU), the Convention, and the Agreement Establishing IFAD beyond its jurisdiction and/or did it constitute a fundamental fault in the procedure followed by the ILOAT?

VII. Was the ILOAT's decision confirming its jurisdiction to determine that by discharging an intermediary and supporting role under the MoU, the President was acting on behalf of IFAD outside its jurisdiction and/or did it constitute a fundamental fault in the procedure followed by the ILOAT?

VIII. Was the ILOAT's decision confirming its jurisdiction to substitute the discretionary decision of the Managing Director of the Global Mechanism with its own outside its jurisdiction and/or did it constitute a fundamental fault in the procedure followed by the ILOAT?

IX. What is the validity of the decision given by the ILOAT in its Judgment No. 2867?";

Whereas certified true copies of the French and English texts of that resolution were transmitted to the Court under cover of a letter from the President of the International Fund for Agricultural Development dated 23 April 2010 and received in the Registry of the Court on 26 April 2010;

Whereas the President of the Fund indicated in his letter that, pursuant

Fonds», relevait-elle de sa compétence et/ou constituait-elle une faute essentielle de la procédure suivie par le Tribunal?

III. L'assertion générale du Tribunal, en appui à sa décision affirmant sa compétence, selon laquelle «les membres du personnel du Mécanisme mondial sont des fonctionnaires du Fonds», relevait-elle de sa compétence et/ou constituait-elle une faute essentielle de la procédure suivie par le Tribunal?

IV. La décision du Tribunal affirmant sa compétence pour examiner l'argument de la requérante selon lequel la décision du directeur général du Mécanisme mondial était entachée d'abus de pouvoir relevait-elle de sa compétence et/ou constituait-elle une faute essentielle de la procédure suivie par le Tribunal?

V. La décision du Tribunal affirmant sa compétence pour examiner l'argument de la requérante selon lequel la décision du directeur général de ne pas renouveler le contrat de la requérante constituait une erreur de droit relevait-elle de sa compétence et/ou constituait-elle une faute essentielle de la procédure suivie par le Tribunal?

VI. La décision du Tribunal affirmant sa compétence pour interpréter le Mémoire d'accord entre la Conférence des Parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, et le FIDA (ci-après dénommé «le Mémoire»), la Convention et l'Accord portant création du FIDA relevait-elle de sa compétence et/ou constituait-elle une faute essentielle de la procédure suivie par le Tribunal?

VII. La décision du Tribunal affirmant sa compétence pour déterminer que, en s'acquittant d'un rôle d'intermédiaire et de soutien, en application du Mémoire, le président agissait au nom du FIDA relevait-elle de sa compétence et/ou constituait-elle une faute essentielle de la procédure suivie par le Tribunal?

VIII. La décision du Tribunal affirmant sa compétence pour substituer à la décision discrétionnaire du directeur général du Mécanisme mondial sa propre décision relevait-elle de sa compétence et/ou constituait-elle une faute essentielle de la procédure suivie par le Tribunal?

IX. La décision rendue par le Tribunal dans son jugement n° 2867 est-elle recevable?»;»;

Considérant que des copies certifiées conformes des versions française et anglaise de la résolution susmentionnée ont été transmises à la Cour sous le couvert d'une lettre du président du Fonds international de développement agricole datée du 23 avril 2010 et reçue au Greffe de la Cour le 26 avril 2010;

Considérant que le président du Fonds a indiqué dans sa lettre que,

to Article 65 of the Statute, all documents likely to throw light upon the question would be transmitted to the Court;

Whereas, by letters dated 26 April 2010, the Registrar gave notice of the request for an advisory opinion to all States entitled to appear before the Court, pursuant to Article 66, paragraph 1, of the Statute,

1. *Decides* that the International Fund for Agricultural Development and its Member States entitled to appear before the Court, the States parties to the United Nations Convention to Combat Desertification entitled to appear before the Court and those specialized agencies of the United Nations which have made a declaration recognizing the jurisdiction of the Administrative Tribunal of the International Labour Organization pursuant to Article II, paragraph 5, of the Statute of the Tribunal are considered likely to be able to furnish information on the questions submitted to the Court for an advisory opinion;

2. *Fixes* 29 October 2010 as the time-limit within which written statements on these questions may be presented to the Court, in accordance with Article 66, paragraph 2, of the Statute;

3. *Fixes* 31 January 2011 as the time-limit within which States and organizations having presented written statements may submit written comments on the other written statements, in accordance with Article 66, paragraph 4, of the Statute;

4. *Decides* that the President of the International Fund for Agricultural Development shall transmit to the Court any statement setting forth the views of the complainant in the proceedings against the Fund before the Administrative Tribunal of the International Labour Organization which the said complainant may wish to bring to the attention of the Court; and *fixes* 29 October 2010 as the time-limit within which any possible statement by the complainant who is the subject of the judgment may be presented to the Court and 31 January 2011 as the time-limit within which any possible comments by the complainant may be presented to the Court; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this twenty-ninth day of April, two thousand and ten.

(*Signed*) Peter TOMKA,
Vice-President.

(*Signed*) Philippe COUVREUR,
Registrar.

conformément à l'article 65 du Statut, tout document pouvant servir à élucider la question serait transmis à la Cour;

Considérant que, par lettres en date du 26 avril 2010, le greffier a notifié la requête pour avis consultatif à tous les Etats admis à ester devant la Cour, conformément au paragraphe 1 de l'article 66 du Statut,

1. *Décide* que le Fonds international de développement agricole et ses Etats membres admis à ester devant la Cour, les Etats parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification et admis à ester devant la Cour, ainsi que les institutions spécialisées des Nations Unies ayant fait une déclaration reconnaissant la compétence du Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail en vertu du paragraphe 5 de l'article II du Statut du Tribunal, sont jugés susceptibles de fournir des renseignements sur les questions soumises à la Cour pour avis consultatif;

2. *Fixe* au 29 octobre 2010 la date d'expiration du délai dans lequel des exposés écrits sur ces questions pourront être présentés à la Cour conformément au paragraphe 2 de l'article 66 de son Statut;

3. *Fixe* au 31 janvier 2011 la date d'expiration du délai dans lequel les Etats ou organisations qui auront présenté un exposé écrit pourront présenter des observations écrites sur les autres exposés écrits conformément au paragraphe 4 de l'article 66 du Statut;

4. *Décide* que le président du Fonds international de développement agricole devra transmettre à la Cour tout exposé de l'opinion de la requérante dans la procédure l'opposant au Fonds devant le Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail que ladite requérante souhaiterait porter à la connaissance de la Cour; et *fixe* au 29 octobre 2010 la date d'expiration du délai dans lequel un exposé éventuel de l'opinion de la requérante visée par le jugement pourra être présenté à la Cour et au 31 janvier 2011 la date d'expiration du délai dans lequel des observations éventuelles de la requérante pourront être présentées à la Cour;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le vingt-neuf avril deux mille dix.

Le vice-président,
(Signé) Peter TOMKA.

Le greffier,
(Signé) Philippe COUVREUR.

PRINTED IN THE NETHERLANDS

ISSN 0074-4441

ISBN 978-92-1-071091-6



9 789210 710916